

## **Abstract**

Graduation Level of Proficiency Paper  
(Bachelor's degree)

**Subject matter:** English borrowings in the modern Spanish mass media discourse under the didactic approach.

**Author:** Suleymanova Anastasiya Sergeevna

**Supervisor:** Gurova Natalia Vladimirovna, the candidate of philological sciences, associate professor.

**Information about customer organization:** Pyatigorsk state university, intercultural communication, linguodidactics, pedagogical technologies of teaching and education department.

**Topical importance:** is expressed in the necessity to make analysis of anglicisms used in the modern information space and to determine the role that borrowings perform in the modern mass media discourse

**The goal:** is to reveal some particularities of anglicisms used in the language of modern Spanish media in didactic approach and create a set of tasks and training materials as a means of successful training of students of language educational institutions.

### **Tasks:**

- to study the phenomenon of English borrowing, its main causes and functions, classifications;
- to examine the main characteristics of mass media discourse;
- to identify and analyze the main functional features of anglicisms in the Spanish mass media discourse;
- to create a product that will contribute to an effective learning of Spanish language, taking into account the peculiarities of the English-language borrowed vocabulary functioning.

**The theoretical value of the research** is determined by its contribution to the

development of the functional features understanding of English-language borrowings, their degree of adaptation to the recipient language and classifications.

**The practical value of the research** is presented in the possibility to use the materials of study of English borrowings in Spanish periodicals for students who learn Spanish and take interest in journalism, which is replete with borrowed units. Teachers can use this material to demonstrate the types of media anglicisms and examples of their use.

**Results of the research:** the language borrows a huge amount of foreign vocabulary – lexical units borrowed from English are called anglicisms. There are several reasons for anglicisms in Spanish (and other languages), and the main one is the need to name a new thing and phenomenon. The borrowed vocabulary performs a number of functions in the recipient language and enriches the language in which it is embedded. Anglicisms can be classified according to the following characteristics: the degree of adaptation to the recipient language, the scope of use, the frequency of use, the source, and the composition. Also anglicisms play an important role in mass media discourse: the authors of many journalistic articles use anglicisms as a means of shock, surprise, persuasion and censure. As a result of the analysis of the actual material found anglicisms served as the basis for the glossary and exercises.

**Implementation advice:** as a material product, we have created the project "Stability of Spanish media anglicisms in teaching Spanish", which has been made in form of web glossary with a set of exercises aimed at mastering of English-language borrowings.